

— 購読料未払いは停止します — FAX番号の廃止

いつもWatch & Jewelry Today／オンラインをご愛読いただき有難うございます。
夏頃よりメール配信を検討しております。追って購読料未払いの方の郵送は止めて頂きます。また、弊社ではFAXを廃止いたしました。ご迷惑をおかけいたしますが、お急ぎの方はメール(hayato@carol.ocn.ne.jp)もしくは携帯電話(080-4446-0460)までご連絡をお願いいたします。

保険のご相談は(株)東時へ 本社:03-5817-0353 西日本支社:06-6252-4477

3T MACHINES
http://www.suzuho.com



SUZUHO
株式会社 鈴峯 本社:東京都品川区上大崎3-14-34 TEL:03-6859-0085

●発行所 (株)時計美術宝飾新聞社
●編集発行人 藤井正義
〒110-0015 東京都台東区東上野1-26-2
ジュエラーズタウン・オーラム5F
http://www.e-tkb.com
毎月1日・15日発行
年間購読料8500円／1部450円
振替口座00190-3-57579

FROM THE WORLD
Quality

THE WATCH & JEWELRY TODAY
ウォッチ&ジュエリー トゥデイ
W&J



事前登録は9月6日まで

9月に香港で開催される世界最大の宝飾見本市「JGW (Jewellery & Gem - World Hong Kong)」は、インフォーマ・マーケットの主催によって、9月14日～20日までの7日間、AWE (アジアワールド・エキスポ)とHKCEC (香港コンベンション・エキシビション・センター)の2会場で開かれる。なお、現在受付中のオンライン事前登録は9月6日まで登録可能。

40以上の国と地域から3,000社超の出展社が集まるJGW Septemberには、世界中からバイヤーが5万人以上訪れ(69%が香港以外からの来場者)、年末商戦に向けた商品選定が行われるほか、新たな才能の発掘や、2027年に向けたトレンドの先取りなど、あらゆる機会が創造される。

ジュエリー・フェア担当ディレクターのセリヌ・ラウ(Celine Lau)氏は「多くの業界と同様、宝飾業界も地政学的な不確実性、サステナビリティへの期待の高まり、AIやデジタル技術の革新、ソーシャルコマースの拡大、そして独自の感性で宝石やジュエリーを見出す若い世代の台頭といった、変化の



荒波の中にあります。『JGW September』は、業界関係者がこうした状況を理解し、課題をチャンスに変えるために必要なつながりと知見を得られる場として、すべての人を惹きつけています。」と述べている。

ジュエリー部門ゼネラルマネージャーのアレン・シャン(Allen Xiang)氏は、「JGW」における製品ラインナップの幅広さと奥深さこそが、この展示会を特別なものにしていてと語る中で、「業界が厳しい状況にある時こそ、規模の大きさが重要になります。しかし、『JGW』は単なる仕入れの場ではなく、発見の場でもあります」と指摘。さらに「質の高い出展者、バイヤーに真の選択肢を提供する幅広い製品群、ビジネ

ジュエリーと宝石のすべてがここに

業界No.1の交流の場であるJGWは、2つの会場と、製品カテゴリーごとに特化した6つの専門見本市で構成され、現在の市場の全貌と、今後のトレンドを網羅的に提示している。

9月14日～18日までのAWE会場では、貴石・宝飾素材に特化した3つの展示会を同時開催。具体的には、「Gemstones」(H 3、6、8、10)、「Diamonds & Fine Gems」(H 5、

7、9)、「Pearls+」(H 9、11)。このエリアには、見逃せないゾーンがいくつもある。世界最大級の規模を誇る「ダイヤモンド・パビリオン」では、ファンシーカラー・ダイヤモンドから、優れたカットを施したフローレスな石まで、業界のあらゆる製品が展示される。「ファインジェム・パビリオン」(FGP)も注目され、老舗ブランドやデザイナー、コレクターがこぞって求める希少な宝石にバイヤーが集まる。ルースのサプライヤーが一堂に会する



ことで知られる「ジェムストーン・パビリオン」は、多種多様な色、カッ

ト、品質、価格帯の石を探しているバイヤーにとって不可欠な場所。さらに、アコヤ真珠、南洋真珠、タヒチアンパール、淡水真珠など、国際的に著名なサプライヤーが集まる「パール・パビリオン」も展開される。コンクパールやメロパールといった、その他の海洋産宝石を専門とする業者も出展している。

AWEでの素材展示に加え、HKCECでは9月16日～20日まで、完成品ジュエリー、パッケージング・ソリューション、ツール・機器、ジュエリー技術に特化した3つの展示会が開かれる。これらは「Hong Kong」(H 1)、「International」(H 3、5)、そして希少かつ投資価値の高い宝石を用いたジュエリー作品を披露する「Fine Design」(グランドホール)で構成。

天然宝石輸入卸
(株)萩原
営業所 東京都文京区湯島4-6-11
港島ハイタウンA棟803号
TEL (3811) 6288
東京都文京区白山5-30-5
TEL (3841) 5614

主な見どころは、香港のジュエリー・宝石業界の精鋭が一堂に会する「COREパビリオン」や、高級ジュエリーの最新トレンドとスタイルにスポットを当てる「Premier Pavilion」など。その他にも、「Fei Cui Gallery」、「アンティーク&ヴィンテージ・ジュエリー」、「デザイナー・アリーナ」、「インターナショナル・ファイン・

ジュエリー」などにも注目だ。さらに、業界団体主導のエリアやテーマ別・国・地域別のセクションでは、製品タイプや産地ごとに展示が分類されており、バイヤーは会場内をスムーズに移動し、希望する製品を容易に見つけることができる。

バイヤーの体験をさらに充実させるものとして、Informa社の「Exhibitor Finder」が導入され、来場者の体験に新たな価値を加えている。このAI搭載ツールは、スマートなレコメンデーション機能を通じて、来場者とサプライヤーを効果的に結びつける。

ファッション分野を補完する展示会

9月16日から20日まで、HKCECのホール5BCにて同時開催される「Asia's Fashion Jewellery & Accessories Fair - SEASONS | Autumn」により、仕入れの選択肢がさらに広がる。最新のファッションアクセサリを体感できる場として定評があり、デザインのトレンド予測を重視した展示が展開される。具体的には、Informa社の「Fashion by Informa」が手掛ける「MODE by SEASONS」や、有力デザインスクールのある有望な若手クリエイターの作品を紹介する「Tomorrow Aisle」などが注目を集めている。JGWの6つの展示会と合わせることで、バイヤーはファインジュエリーからランウェイ向けのアクセサリに至るまで、業界で最も包括的な仕入れの機会を手にすることができる。

誰もが輝く明日へ
村田宝飾
MURATA JEWELRY
https://mns.murata-ibrain.jp



お届けします。
時代が求めるジュエリーを

村田宝飾株式会社
https://www.murata-jewelry.co.jp E-mail info@murata-jewelry.co.jp
松山本社 〒790-0964 愛媛県松山市中村2-8-15
TEL 089-941-4135 FAX 089-946-1971
東京本社 〒110-0005 東京都台東区上野5丁目7番5号
TEL 03-5807-4345 FAX 03-5807-4346
甲府支店 〒400-0822 山梨県甲府市国母4-20-35
TEL 090-8845-8758

The Jewelry Concierge

ISO9001取得

FD.P Lab.
Fixture Display & Packaging Laboratory



ONLINE SHOP

【PGIのプラチナ知識】オフィスで学べる出張セミナー
プラチナ講師がオフィスにやってきます!

プラチナ・ジュエリー販売に欠かせない知識を、貴社オフィスで気軽に学べる出張セミナーです。
参加10名様以上でPGIスタッフがお伺いします。受講費用は無料です。
短時間で学べて、すぐ接客に活かせます!

オリジナルテキストでわかりやすく解説!

ぜひお気軽にご相談ください /
ご依頼・お問い合わせはこちら ▶ nishino@pgiglobal.com
PGI公式 宝飾業界向けサイト ▶ <https://pgitrade.com/>

ネックレスが上手に付けられません...
いったい、どうしたらいいですか?

お答えします。

桑山の輪王ならハート型のつまみが、
可愛いだけじゃなく、**掴みやすい**です。
持ち手部分が長いから、**指先の固定が楽チン!!** つまみ部分にも角度があるから、**指がかけやすい**ので**とってもオススメ**です。

W a ō
輪王

Brilliance Comes To Life
Kuwayama 〒110-0015 東京都台東区東上野2-23-21
TEL 03-3835-7235 www.kuwayama.co.jp

プロの製作に応える
高品質ジュエリーパーツ専門店

- 国産・国内製造で安心
- K18・純金など高品質地金
- パーツ1点から購入可能
- ピアスキャッチ・金具も充実



2025年度実績 **KOHSAI** Online Store
山梨県甲府市電地3049番地
shop.kohsai-qq.co.jp

光彩オンライン 検索

LANVIN COLLECTION



栄光時計株式会社
03-3837-0783

貴金属皮膜用電気式保護処理
プロテクト2
変色を皮膜で守る
PROTECT 2

「プロテクト2」は、金・銀・プラチナなどのジュエリーに特化した電気式保護処理剤です。ナノ単位の保護膜が、ジュエリーの美しさをしっかりとキープします。

甲府メツキ

甲府本社:〒400-0032山梨県甲府市中央5丁目2-11 TEL:055-232-4421
東京支社:〒110-0016東京都台東区台東3丁目43-10 TEL:03-5826-4067